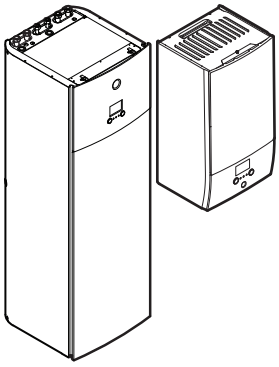
# Przewodnik odniesienia dla użytkownika

## Daikin Altherma — split niskotemperaturowy



**EABH16DA6V**
**EABH16DA9W**

**EABX16DA6V**
**EABX16DA9W**

**EAVH16S18DA6V(G)**
**EAVH16S23DA6V(G)**
**EAVH16S18DA9W(G)**
**EAVH16S23DA9W(G)**

**EAVX16S18DA6V(G)**
**EAVX16S23DA6V(G)**
**EAVX16S18DA9W(G)**
**EAVX16S23DA9W(G)**

# Spis treści


**1 Ogólne środki ostrożności 2**
1.1 Informacje o dokumentacji ... 2
1.1.1 Znaczenie ostrzeżeń i symboli ... 2
1.2 Dla użytkownika ... 3
**2 Informacje na temat tego dokumentu 3**
**3 Informacje o systemie 4**
3.1 Podzespoły w typowym układzie systemu ... 4
**4 Obsługa 4**
4.1 Interfejs użytkownika: Przegląd ... 4
4.2 Możliwe ekrany: Przegląd ... 5
4.2.1 Ekran główny ... 5
4.2.2 Ekran głównego menu ... 6
4.2.3 Ekran nastawy ... 6
4.2.4 Ekran szczegółowy z wartościami ... 7
4.3 Podstawowe zasady użycia ... 7
4.3.1 Obsługa ekranu głównego ... 7
4.3.2 Korzystanie ze struktury menu ... 7
4.3.3 Czynność włączania lub wyłączania ... 7
4.4 Sterowanie ogrzewaniem/chłodzeniem pomieszczenia ... 7
4.4.1 Informacje o sterowaniu ogrzewaniem/chłodzeniem pomieszczenia ... 7
4.4.2 Ustawienie trybu dla pomieszczeń ... 7
4.4.3 Określanie używanej metody sterowania temperaturą ... 8
4.4.4 Zmiana żądanej temperatury pomieszczenia ... 8
4.4.5 Zmiana żądanej temperatury zasilania ... 9
4.5 Sterowanie ciepłą wodą użytkową ... 9
4.5.1 Informacje o sterowaniu ciepłą wodą użytkową ... 9
4.5.2 Tryb dogrzewania ... 9
4.5.3 Tryb harmonogramu ... 10
4.5.4 Tryb harmonogramu + dogrzewania ... 10
4.5.5 Zmiana temperatury ciepłej wody użytkowej ... 10
4.5.6 Korzystanie z trybu pełnej mocy CWU ... 10
4.6 Zaawansowane użycie ... 10
4.6.1 Korzystanie z trybu cichego ... 11
4.6.2 Używanie trybu urlopu ... 11
4.6.3 Odczytywanie informacji ... 11
4.6.4 Konfigurowanie godziny i daty ... 12
4.7 Wartości zadane i harmonogramy ... 12
4.7.1 Korzystanie z wartości zadanych ... 12
4.7.2 Ustawianie cen energii ... 12
4.7.3 Używanie i programowanie harmonogramów ... 13
4.7.4 Ekran harmonogramu: Przykład ... 13
4.8 Działanie zależne od pogody ... 15
4.8.1 Ekran szczegółowy z krzywą zależną od pogody ... 15
4.9 Struktura menu: Przegląd ustawień użytkownika ... 16
4.10 Ustawienia instalatora: Tabele wypełniane przez instalatora ... 17
4.10.1 Kreator konfiguracji ... 17
4.10.2 Menu ustawień ... 17
**5 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii 17**
**6 Czynności konserwacyjne i serwisowe 17**
6.1 Omówienie: Czynności konserwacyjne i serwisowe ... 17
6.2 Odnajdowanie numeru kontaktowego/pomocy ... 18
**7 Rozwiązywanie problemów 18**
7.1 Wyświetlanie tekstu pomocy w przypadku awarii ... 18
7.2 Sprawdzanie historii awarii ... 18
7.3 Objaw: temperatura w salonie jest za niska (za wysoka) ... 18
7.4 Objaw: Woda w kranie jest za zimna ... 19
7.5 Objaw: Awaria pompy ciepła ... 19
7.6 Objaw: Po rozruchu z układu dochodzą odgłosy bulgotania ... 19
**8 Zmiana miejsca montażu 19**
8.1 Omówienie: Zmiana miejsca montażu ... 19
**9 Utylizacja 19**
**10 Słownik 19**


# 1 Ogólne środki ostrożności

## 1.1 Informacje o dokumentacji

- Oryginalna dokumentacja została napisana w języku angielskim. Dokumentacja we wszystkich pozostałych językach jest tłumaczeniem.
- Środki ostrożności opisane w niniejszym dokumencie dotyczą bardzo ważnych zagadnień, konieczne jest więc dokładne stosowanie się do nich.
- Instalację systemu oraz wszystkie działania opisane w instrukcji instalacji oraz w podręczniku referencyjnym dla instalatora MUSZĄ być przeprowadzone przez instalatora dysponującego odpowiednimi uprawnieniami.

### 1.1.1 Znaczenie ostrzeżeń i symboli

**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Wskazuje na sytuację, która powoduje zgon lub poważne obrażenia ciała.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM**

Wskazuje na sytuację, która może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO POPARZENIA**

Wskazuje na sytuację, która może doprowadzić do poparzeń w wyniku działania bardzo wysokich lub niskich temperatur.

**NIEBEZPIECZEŃSTWO: NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU**

Wskazuje sytuację, która może doprowadzić do wybuchu.

**OSTRZEŻENIE**

Wskazuje na sytuację, która może doprowadzić do zgonu lub poważnych obrażeń ciała.

**OSTRZEŻENIE: MATERIAŁ ŁATWOPALNY**

**OSTROŻNIE**

Wskazuje na sytuację, która może doprowadzić do niewielkich lub umiarkowanych obrażeń ciała.

**UWAGA**

Wskazuje na sytuację, która może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu lub innego mienia.

**INFORMACJE**

Wskazuje na przydatne wskazówki lub informacje dodatkowe.

| Symbol | Wyjaśnienie |
|---|---|
|  | Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją montażu i obsługi oraz z arkuszem instrukcji okablowania elektrycznego. |

| Symbol | Wyjaśnienie |
|---|---|
|  | Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych i serwisowych należy zapoznać się z instrukcją serwisową. |
|  | Więcej informacji zawiera podręcznik instalatora i podręcznik referencyjny użytkownika. |

## 1.2 Dla użytkownika

- W przypadku braku pewności co do sposobu obsługi urządzenia należy skontaktować się z instalatorem.
- To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku lat 8 i więcej oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby bez specjalnej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że nad ich bezpieczeństwem będzie czuwała osoba za nie odpowiedzialna lub zostaną one poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i powiadomione o związanych z tym zagrożeniach. Należy dopilnować, aby dzieci NIE bawiły się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru NIE powinny czyścić urządzenia ani wykonywać przy nim czynności konserwacyjnych.



**OSTRZEŻENIE**

Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym lub pożaru:

- Jednostki NIE WOLNO zwilżać.
- NIE WOLNO obsługiwać jednostki mokrymi rękami.
- Na jednostce NIE WOLNO umieszczać żadnych przedmiotów czy innego sprzętu.



**UWAGA**

- Na urządzeniu NIE WOLNO umieszczać żadnych przedmiotów czy innego sprzętu.
- NIE WOLNO siadać, wspinać się ani stawać na urządzeniu.

- Jednostki zostały oznaczone następującym symbolem:



Oznacza to, że urządzenia elektryczne i elektroniczne należy usuwać osobno, NIE zaś z niesegregowanymi odpadami z gospodarstw domowych. NIE NALEŻY podejmować prób samodzielnego demontażu układu: demontaż układu, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów muszą przebiegać zgodnie z właściwymi przepisami i muszą być przeprowadzone przez autoryzowanego instalatora.
Urządzenia muszą być poddane obróbce przez wyspecjalizowaną stację w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu pozwala zapobiec ewentualnym ujemnym dla środowiska i zdrowia ludzi skutkom. Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z instalatorem lub lokalnym urzędem.

- Baterie zostały oznaczone następującym symbolem:



Oznacza to, że baterie muszą być usuwane osobno, NIE zaś z niesegregowanymi odpadami z gospodarstw domowych. Jeśli poniżej tego symbolu umieszczony jest symbol pierwiastka chemicznego, oznacza to, że bateria zawiera metale ciężkie w stężeniu przekraczającym pewien próg.
Możliwe symbole substancji chemicznych to: Pb: ołów (>0,004%).
Zużyte baterie muszą być przetwarzane w wyspecjalizowanych placówkach w celu ich ponownego wykorzystania. Zapewnienie prawidłowej utylizacji odpadów bateryjnych pozwala zapobiec ewentualnym negatywnym dla środowiska i zdrowia ludzi skutkom.

# 2 Informacje na temat tego dokumentu

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup tego produktu. Proszę:

- Przeczytać uważnie dokumentację przed rozpoczęciem obsługi kontrolera zdalnego w celu zapewnienia możliwie najwyższej wydajności.
- Poproś instalatora o przekazanie informacji na temat ustawień używanych do skonfigurowania systemu. Sprawdź, czy instalator wypełnił tabele ustawień instalatora. Jeśli nie, poproś go o zrobienie tego.
- Dokumentację należy zachować na przyszłość.

**Czytelnik docelowy**

Użytkownik końcowy

**Zestaw dokumentacji**

Niniejszy dokument jest częścią zestawu dokumentacji. Pełen zestaw składa się z następujących elementów:

- **Ogólne środki ostrożności:**
  - Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, które należy przeczytać przed rozpoczęciem obsługi systemu
  - Format: Papierowa (w opakowaniu jednostki wewnętrznej)
- **Instrukcja obsługi:**
  - Szybki przewodnik podstawowej obsługi
  - Format: Papierowa (w opakowaniu jednostki wewnętrznej)
- **Przewodnik odniesienia dla użytkownika:**
  - Szczegółowe instrukcje krok po kroku oraz informacje dotyczące podstawowej i zaawansowanej obsługi
  - Format: Pliki w formacie cyfrowym dostępne pod adresem http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/

Najnowsze wersje dostarczonej dokumentacji mogą być dostępne na regionalnej stronie internetowej firmy Daikin lub u instalatora.

Oryginalna dokumentacja została napisana w języku angielskim. Dokumentacja we wszystkich pozostałych językach jest tłumaczeniem.

**Numery pozycji**

Numery pozycji (na przykład: **[4.3]**) pomagają zlokalizować pozycję w strukturze menu interfejsu użytkownika.

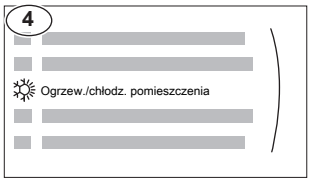
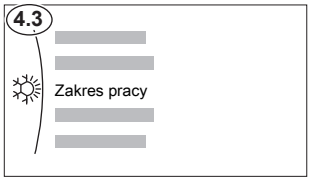
| | | |
|---|---|---|
| **1** | Aby **włączyć** numery pozycji: naciśnij przycisk pomocy na ekranie głównym lub na ekranie głównego menu. Numery pozycji pojawią się w górnym lewym rogu ekranu. | **?** |

| | | |
|---|---|---|
| 2 | Aby **wyłączyć** numery pozycji: ponownie naciśnij przycisk pomocy. | **?** |

W niniejszym dokumencie znajdują się odwołania do tych numerów pozycji. **Przykład:**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Przejdź do **[4.3]**: Ogrzew./chłodz. pomieszczenia > Zakres pracy. | |

Oznacza to:

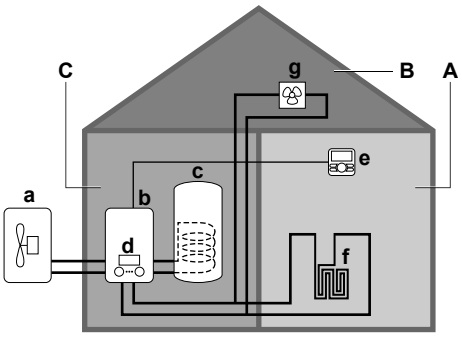
| | | |
|---|---|---|
| 1 | Rozpoczynając od ekranu głównego, obracaj lewym pokrętłem i przejdź do Ogrzew./chłodz. pomieszczenia.<br> | |
| 2 | Naciśnij lewe pokrętło, aby wejść do podmenu. | |
| 3 | Obracaj lewym pokrętłem i przejdź do Zakres pracy.<br> | |
| 4 | Naciśnij lewe pokrętło, aby wejść do podmenu. | |

# 3 Informacje o systemie

W zależności od układu systemu system może:

- Ogrzewać pomieszczenie
- Chłodzić pomieszczenie (jeśli zainstalowany jest model z ogrzewającą/chłodzącą pompą ciepła)
- Wytwarzać ciepłą wodę użytkową (jeśli zainstalowany jest zbiornik cwu)

## 3.1 Podzespoły w typowym układzie systemu




**A** Strefa główna. **Przykład:** Pokój dzienny.
**B** Strefa dodatkowa. **Przykład:** Sypialnia.
**C** Pomieszczenie techniczne. **Przykład:** Garaż.
**a** Pompa ciepła jednostki zewnętrznej
**b** Pompa ciepła jednostki wewnętrznej
**c** Zbiornik ciepłej wody użytkowej (CWU)
**d** Interfejs użytkownika jednostki wewnętrznej
**e** Kontroler zdalny używany jako termostat w pomieszczeniu
**f** Ogrzewanie podłogowe
**g** Grzejniki, konwektory pompy ciepła lub klimakonwektory

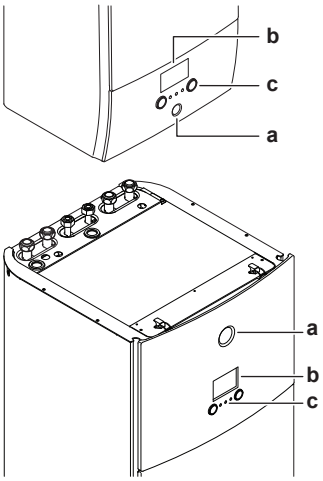
**INFORMACJE**

Jednostka wewnętrzna i zbiornik ciepłej wody użytkowej (jeśli jest zainstalowany) mogą być oddzielne lub zintegrowane, zależnie od typu jednostki wewnętrznej.

# 4 Obsługa

## 4.1 Interfejs użytkownika: Przegląd

Interfejs użytkownika zawiera następujące elementy:




**a** Wskaźnik stanu
**b** Ekran LCD
**c** Pokrętła i przyciski

**Wskaźnik stanu**

Diody LED wskaźnika stanu świecą lub migają, sygnalizując tryb pracy urządzenia.

| Dioda LED | Tryb | Opis |
|---|---|---|
| Miga na niebiesko | Tryb gotowości | Jednostka nie działa. |
| Świeci na niebiesko | Działanie | Jednostka działa. |
| Miga na czerwono | Awaria | Wystąpiła awaria.<br>Więcej informacji zawiera punkt "7.1 Wyświetlanie tekstu pomocy w przypadku awarii" na stronie 18. |

**Ekran LCD**

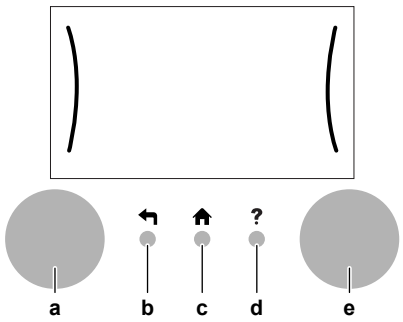
Ekran LCD posiada funkcję uśpienia. Po pewnym czasie bez interakcji z interfejsem użytkownika, ekran gaśnie. Naciśnięcie dowolnego przycisku lub obrócenie pokrętła powoduje obudzenie ekranu. Czas bez interakcji różni się w zależności od poziomu uprawnień użytkownika:

- Użytkownik lub Zaawansowany użytkownik: 15 min
- Instalator: 1 godz.

**Pokrętła i przyciski**

Pokrętła i przyciski służą do:

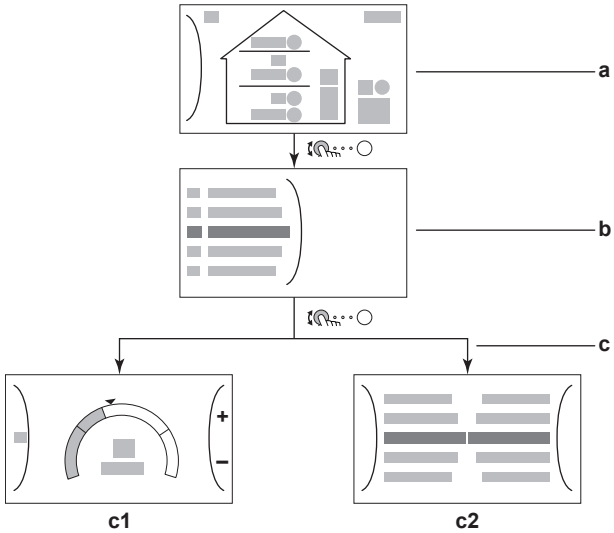
- Nawigacji po ekranach, menu i ustawieniach ekranu LCD
- Ustawianie wartości




| Element | | Opis |
|---|---|---|
| **a** | Lewe pokrętło | Kiedy można użyć lewego pokrętła, ekran LCD wyświetla łuk w lewej części wyświetlacza.<br>▪ : Obróć, po czym naciśnij lewe pokrętło. Nawiguj po strukturze menu.<br>▪ : Obracaj lewym pokrętłem. Wybierz pozycję menu.<br>▪ : Naciśnij lewe pokrętło. Potwierdź wybór lub przejdź do podmenu. |
| **b** | Przycisk Wstecz | : Naciśnij, aby przejść o 1 krok wstecz w strukturze menu. |
| **c** | Przycisk Ekran główny | : Naciśnij, aby wrócić do ekranu głównego. |
| **d** | Przycisk Pomoc | **?**: Naciśnij, aby wyświetlić tekst pomocy dotyczący bieżącej strony (jeśli jest dostępny). |
| **e** | Prawe pokrętło | Kiedy można użyć prawego pokrętła, ekran LCD wyświetla łuk w prawej części wyświetlacza.<br>▪ : Obróć, po czym naciśnij prawe pokrętło. Zmień wartość lub ustawienie wyświetlane w prawej części ekranu.<br>▪ : Obracaj prawym pokrętłem. Nawiguj po możliwych wartościach i ustawieniach.<br>▪ : Naciśnij prawe pokrętło. Potwierdź wybór i przejdź do następnej pozycji menu. |

## 4.2 Możliwe ekrany: Przegląd

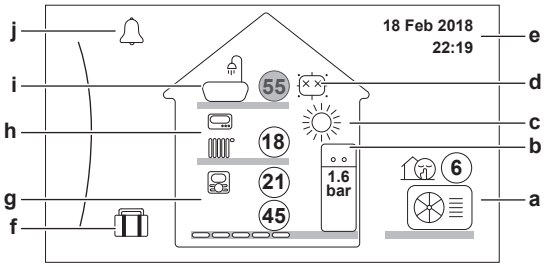
Najczęściej są wyświetlane następujące ekrany:




**a** Ekran główny
**b** Ekran głównego menu
**c** Ekrany niższego poziomu:
**c1**: Ekran nastawy
**c2**: Ekran szczegółowy z wartościami

### 4.2.1 Ekran główny

Naciśnij przycisk , aby wrócić do ekranu głównego. Zostanie wyświetlony przegląd konfiguracji jednostki oraz temperatury pomieszczenia i zadana. Na ekranie głównym są wyświetlane tylko symbole dotyczące danej konfiguracji.



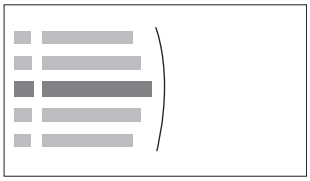

| Dostępne czynności na tym ekranie | |
|---|---|
| | Przewiń listę głównego menu. |
| | Przejdź do ekranu głównego menu. |
| **?** | Włącz/wyłącz numery pozycji. |

| Element | | Opis |
|---|---|---|
| 21 21 | | Temperatury są wyświetlane w kółkach. Szare kółko oznacza, że dana operacja (na przykład: ogrzewanie pomieszczenia) jest obecnie nieaktywna. |
| Jednostka zewnętrzna<br>**a2** **a3**<br>**a1** | **a1** | : Jednostka zewnętrzna |
| | **a2** | : Tryb cichy aktywny |
| | **a3** | Zmierzona temperatura otoczenia |
| Jednostka wewnętrzna / zbiornik ciepłej wody użytkowej<br>**b2**<br>**b1** | **b1** | Jednostka wewnętrzna:<br>▪ : Jednostka wewnętrzna stojąca na podłodze, ze zintegrowanym zbiornikiem<br>▪ : Jednostka wewnętrzna montowana na ścianie, z oddzielnym zbiornikiem<br>▪ : Jednostka wewnętrzna montowana na ścianie |
| | **b2** | Ciśnienie wody |
| Tryb pracy dla pomieszczeń | **c** | ▪ : Chłodzenie<br>▪ : Ogrzewanie |
| Dezynfekcja / Pełna moc | **d** | ▪ : Tryb dezynfekcji aktywny<br>▪ : Tryb pełnej mocy aktywny |
| Data / czas | **e** | Bieżąca data i czas |
| Urlop | **f** | : Tryb urlopu aktywny |

| Element | | Opis |
|---|---|---|
| Strefa główna<br>g3 g4<br>g1 g2 | g1 | Typ emitera ciepła:<br>▪ ▭▭▭: Ogrzewanie podłogowe<br>▪ : Klimakonwektor wentylatorowy<br>▪ : Powietrzny wymiennik ciepła |
| | g2 | Nastawa temperatury zasilania |
| | g3 | Typ termostatu w pomieszczeniu:<br>▪ : Interfejs użytkownika Daikin używany jako termostat w pomieszczeniu<br>▪ : Sterowanie zewnętrzne<br>▪ Ukryty: Sterowanie temperaturą zasilania |
| | g4 | Zmierzona temperatura pomieszczenia |
| Strefa dodatkowa<br>h3<br>h1 h2 | h1 | Typ emitera ciepła:<br>▪ ▭▭▭: Ogrzewanie podłogowe<br>▪ : Klimakonwektor wentylatorowy<br>▪ : Powietrzny wymiennik ciepła |
| | h2 | Nastawa temperatury zasilania |
| | h3 | Typ termostatu w pomieszczeniu:<br>▪ : Sterowanie zewnętrzne<br>▪ Ukryty: Sterowanie temperaturą zasilania |
| Ciepła woda użytkowa<br>i1 i2 | i1 | : Ciepła woda użytkowa |
| | i2 | Zmierzona temperatura zbiornika |
| Awaria | j | lub : Wystąpiła awaria<br>Więcej informacji zawiera punkt "7.1 Wyświetlanie tekstu pomocy w przypadku awarii" na stronie 18. |

### 4.2.2 Ekran głównego menu

Na ekranie głównym naciśnij , aby wyświetlić ekran głównego menu. Z głównego menu można uzyskać dostęp do różnych ekranów nastaw i podmenu.



| Dostępne czynności na tym ekranie | |
|---|---|
| | Przewiń listę. |
| | Wejdź do podmenu. |
| ? | Włącz/wyłącz numery pozycji. |

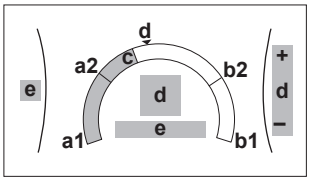
| Element | Opis |
|---|---|
| lub Awaria | **Ograniczenie:** Wyświetlany tylko w razie wystąpienia awarii.<br>Więcej informacji zawiera punkt "7.1 Wyświetlanie tekstu pomocy w przypadku awarii" na stronie 18. |
| Pomieszczenie | **Ograniczenie:** Wyświetlany tylko, jeśli termostat pomieszczenia jest podłączony do jednostki wewnętrznej.<br>Ustaw temperaturę pomieszczenia. |
| Strefa główna | Wyświetla symbol dotyczący typu emitera strefy głównej.<br>Ustaw temperaturę zasilania dla strefy głównej. |
| Strefa dodatkowa | **Ograniczenie:** Wyświetlany tylko, jeśli występują dwie strefy temperatury zasilania. Wyświetla symbol dotyczący typu emitera strefy dodatkowej.<br>Ustaw temperaturę zasilania dla strefy dodatkowej (jeśli występuje). |
| Ogrzew./chłodz. pomieszczenia | Wyświetla symbol dotyczący danego urządzenia.<br>Przełącz urządzenie w tryb ogrzewania lub w tryb chłodzenia. W modelach wyłącznie z funkcją ogrzewania nie można zmienić trybu. |
| Zbiornik | **Ograniczenie:** Wyświetlany tylko, jeśli występuje zbiornik ciepłej wody użytkowej.<br>Ustaw temperaturę zbiornika ciepłej wody użytkowej. |
| Ustawienia użytk. | Umożliwia dostęp do ustawień użytkownika, takich jak tryb urlopu i tryb cichy. |
| Informacje | Wyświetla dane i informacje dotyczące jednostki wewnętrznej. |
| Ust. instalatora | **Ograniczenie:** Tylko dla instalatora.<br>Umożliwia dostęp do ustawień zaawansowanych. |
| Rozruch | **Ograniczenie:** Tylko dla instalatora.<br>Przeprowadza testy i konserwację. |
| Profil użytkownika | Zmień aktywny profil użytkownika. |
| Praca | Włącz lub wyłącz funkcję ogrzewania/chłodzenia i przygotowanie ciepłej wody użytkowej. |

### 4.2.3 Ekran nastawy

Ekran nastawy jest wyświetlany w przypadku ekranów opisujących elementy systemu, które wymagają wartości nastawy.

**Przykład:**

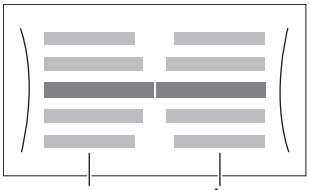
- Ekran temperatury pomieszczenia
- Ekran strefy głównej
- Ekran strefy dodatkowej
- Ekran temperatury zbiornika




| Dostępne czynności na tym ekranie | |
|---|---|
| | Przewiń listę podmenu. |
| | Przejdź do podmenu. |
| | Dostosuj i automatycznie zastosuj żądaną temperaturę. |

| Element | Opis | |
|---|---|---|
| Minimalny limit temperatury | **a1** | Ustawiony przez urządzenie |
| | **a2** | Ograniczony przez instalatora |
| Maksymalny limit temperatury | **b1** | Ustawiony przez urządzenie |
| | **b2** | Ograniczony przez instalatora |
| Temperatura bieżąca | **c** | Zmierzona przez urządzenie |
| Temperatura żądana | **d** | Obracaj prawym pokrętłem, aby zwiększyć/zmniejszyć. |
| Podmenu | **e** | Obracaj lub naciśnij lewe pokrętło, aby przejść do podmenu. |

### 4.2.4 Ekran szczegółowy z wartościami




**a** Ustawienia
**b** Wartości

| Dostępne czynności na tym ekranie | |
|---|---|
| ○···● | Przewiń listę ustawień. |
| ○···● | Zmień wartość. |
| ○··· | Przejdź do następnego ustawienia. |
| ···○ | Potwierdź zmiany i kontynuuj. |

## 4.3 Podstawowe zasady użycia

### 4.3.1 Obsługa ekranu głównego

**Informacje na temat ekranu głównego**

Na ekranie głównym można odczytać większość ważnych ustawień przeznaczonych do codziennego użytku. Konfiguracja jednostki jest wyświetlana w formie schematu. Więcej informacji zawiera punkt "4.2.1 Ekran główny" na stronie 5.

**Aby przejść do ekranu głównego**

Naciśnij przycisk ⌂, aby wrócić do ekranu głównego.

### 4.3.2 Korzystanie ze struktury menu

**Informacje o strukturze menu**

Przejdź do struktury menu, aby zmienić ustawienia jednostki i odczytać wartości, takie jak bieżąca temperatura. Zestawienie ustawień dostępnych dla użytkownika, patrz "4.9 Struktura menu: Przegląd ustawień użytkownika" na stronie 16.

**Przechodzenie do struktury menu**

Naciśnij ···○ , aby przejść do struktury menu.

### 4.3.3 Czynność włączania lub wyłączania

Pewne funkcje jednostki można oddzielnie włączać lub wyłączać. Jeśli funkcja zostanie wyłączona, odpowiednia ikona temperatury na ekranie głównym będzie wyszarzona.

**Włączanie lub wyłączanie sterowania temperaturą pomieszczenia**

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [C.1]: Praca > Pomieszczenie. | ···○ |
| **2** | Wybierz ustawienie Wł. lub Wył.. | ○···● |

**Włączanie lub wyłączanie ogrzewania/chłodzenia pomieszczenia**

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [C.2]: Praca > Ogrzew./chłodz. pomieszczenia. | ···○ |
| **2** | Wybierz ustawienie Wł. lub Wył.. | ○···● |

**Włączanie lub wyłączanie ogrzewania zbiornika**

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [C.3]: Praca > Zbiornik. | ···○ |
| **2** | Wybierz ustawienie Wł. lub Wył.. | ○···● |

## 4.4 Sterowanie ogrzewaniem/ chłodzeniem pomieszczenia

### 4.4.1 Informacje o sterowaniu ogrzewaniem/ chłodzeniem pomieszczenia

Sterowanie ogrzewaniem.chłodzeniem pomieszczenia składa się zwykle z następujących etapów:

1 Ustawienie trybu pracy dla pomieszczeń
2 Sterowanie temperaturą

W zależności od układu systemu i konfiguracji dokonanej przez instalatora można użyć różnych metod sterowania temperaturą:

- Sterowanie termostatem w pomieszczeniu (powiązane lub NIE powiązane zgodnie z temperaturą zasilania)
- Sterowanie temperaturą zasilania
- Sterowanie przy pomocy zewnętrznego termostatu w pomieszczeniu

### 4.4.2 Ustawienie trybu dla pomieszczeń

**Informacje o trybach dla pomieszczeń**

W zależności od modelu pompy ciepła należy poinformować system o tym, jaki tryb ma być używany dla pomieszczeń: ogrzewanie czy chłodzenie.

| Jeśli zainstalowany jest model … pompy ciepła | Wtedy… |
|---|---|
| Ogrzewanie/chłodzenie | System może ogrzewać i chłodzić pomieszczenie. Należy poinformować system o tym, jaki tryb ma być używany dla pomieszczeń. |
| Tylko ogrzewanie | System może ogrzewać pomieszczenie, ale NIE chłodzić je. NIE TRZEBA informować systemu o tym, jaki tryb ma być używany dla pomieszczeń. |

**Określanie, czy zainstalowany jest model pompy ciepła do ogrzewania/chłodzenia**

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [4]: Ogrzew./chłodz. pomieszczenia. | ···○ |
| **2** | Sprawdź, czy [4.1] Tryb pracy jest wymieniony i umożliwia edycję. Jeśli tak, oznacza to, że zainstalowany jest model pompy ciepła do ogrzewania/chłodzenia. | ···○ |

Aby poinformować system o tym, jaki tryb ma być używany dla pomieszczeń, można:

| Można… | Lokalizacja |
|---|---|
| **Sprawdzić**, jaki tryb pracy dla pomieszczeń jest **obecnie używany**. | Ekran główny |
| **Ustawić** na stałe **tryb** pracy dla pomieszczeń. | Menu główne |
| **Ograniczyć automatyczne przełączanie** zgodnie z harmonogramem miesięcznym. | |

**Sprawdzenie, jaki tryb dla pomieszczeń jest obecnie używany**

Tryb dla pomieszczeń jest wyświetlany na ekranie głównym:

- Kiedy jednostka jest w trybie ogrzewania, wyświetlana jest ikona ☼.
- Kiedy jednostka jest w trybie chłodzenia, wyświetlana jest ikona ❄.

Wskaźnik stanu pokazuje, czy jednostka jest aktualnie włączona:

- Kiedy jednostka nie jest włączona, wskaźnik stanu pulsuje na niebiesko z częstotliwością mniej więcej 5 sekund.
- Kiedy jednostka jest włączona, wskaźnik stanu ciągle świeci na niebiesko.

**Ustawianie trybu dla pomieszczeń**

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [4.1]: Ogrzew./chłodz. pomieszczenia > Tryb pracy | |
| **2** | Wybierz jedną z poniższych opcji:<br>▪ Ogrzew.: Zawsze tryb ogrzewania<br>▪ Chłodz.: Zawsze tryb chłodzenia<br>▪ Automat.: Tryb pracy zmienia się automatycznie w oparciu o temperaturę zewnętrzną. Ograniczony zgodnie z harmonogramem trybu pracy. | |

Automatyczne przełączanie ogrzewania/chłodzenia NIE dotyczy modeli wyłącznie z funkcją ogrzewania. Gdy wybrana jest opcja Automat., zmiana trybu pracy zależy od Harmonogram trybu pracy [4.2].

**Aby ograniczyć automatyczne przełączanie zgodnie z harmonogramem**

**Warunki:** Należy ustawić tryb pracy dla pomieszczeń na Automat..

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [4.2]: Ogrzew./chłodz. pomieszczenia > Harmonogram trybu pracy. | |
| **2** | Wybierz miesiąc. | |
| **3** | Dla każdego miesiąca wybierz opcję:<br>▪ Odwracalny: Nieograniczony<br>▪ Tylko ogrzew.: Ograniczony<br>▪ Tylko chłodz.: Ograniczony | |
| **4** | Potwierdź zmiany. | |

**Przykład: ograniczenia przełączania**

| Kiedy | Ograniczenie |
|---|---|
| W chłodnym okresie.<br>**Przykład:** Październik, listopad, grudzień, styczeń, luty i marzec. | Tylko ogrzew. |
| W ciepłym okresie.<br>**Przykład:** Czerwiec, lipiec i sierpień. | Tylko chłodz. |
| Pomiędzy.<br>**Przykład:** Kwiecień, maj i wrzesień. | Ogrzew./Chłodz. |

Jeśli zarówno Tryb pracy, jak i Harmonogram trybu pracy mają ustawienie Automat., tryb pracy będzie określany przez temperaturę na zewnątrz.

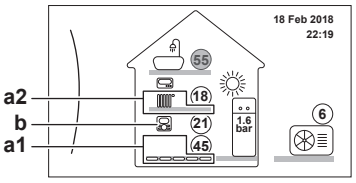
### 4.4.3 Określanie używanej metody sterowania temperaturą

## Określanie używanej metody sterowania temperaturą (metoda 1)

Sprawdzić tabelę ustawień wprowadzonych przez instalatora, wypełnioną przez instalatora.

## Określanie używanej metody sterowania temperaturą (metoda 2)

Na ekranie głównym można zobaczyć używane sterowanie temperaturą.




**a1** Emiter ciepła strefy głównej
**a2** Emiter ciepła strefy dodatkowej (jeśli występuje)
**b** Typ zewnętrznego termostatu w pomieszczeniu strefy głównej

**Określanie liczby stref temperatury**

Sprawdź liczbę emiterów ciepła wyświetlaną na ekranie głównym:

| Jeśli... | Wtedy… |
|---|---|
| Wyświetlany jest jeden symbol emitera ciepła | Istnieje tylko jedna strefa. |
| Wyświetlane są dwa symbole emitera ciepła | Istnieją dwie strefy. |

**Określanie typu sterowania**

Sprawdź typ termostatu w pomieszczeniu strefy głównej:

| Jeśli... | Wtedy sterowanie temperaturą strefy głównej jest ustawione na… |
|---|---|
| | Sterowanie termostatem w pomieszczeniu |
| | Sterowanie przy pomocy zewnętrznego termostatu w pomieszczeniu |
| Brak ikony | Sterowanie temperaturą zasilania |

### 4.4.4 Zmiana żądanej temperatury pomieszczenia

Podczas sterowania temperaturą pomieszczenia można użyć ekranu nastawy temperatury pomieszczenia, aby odczytać i dostosować żądaną temperaturę pomieszczenia.

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [1]: Pomieszczenie.<br>Możesz odczytać żądaną i rzeczywistą temperaturę pomieszczenia na środku ekranu nastawy. | |
| **2** | Dostosuj żądaną temperaturę pomieszczenia. | |

**Jeśli programowanie harmonogramu zostanie włączone po zmianie żądanej temperatury pomieszczenia**

- Temperatura pozostanie bez zmian do czasu wystąpienia zaplanowanej czynności.
- Żądana temperatura pomieszczenia powróci do zaplanowanej wartości przy każdej zaplanowanej czynności.

Można uniknąć zaplanowanych zachowań, wyłączając (tymczasowo) programowanie harmonogramu.

**Włączanie lub wyłączanie programowania harmonogramu temperatury pomieszczenia**

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [1.1]: Pomieszczenie > Harmonogram. | |
| **2** | Wybierz Nie. | |

### 4.4.5 Zmiana żądanej temperatury zasilania

**INFORMACJE**

Woda na wylocie do woda przepływająca do emiterów ciepła. Żądana temperatura zasilania ustawiana jest przez instalatora zgodnie z typem emitera ciepła. Ustawienia temperatury zasilania należy dostosować jedynie w przypadku problemów.

Można użyć ekranu nastawy temperatury zasilania, aby odczytać i dostosować żądaną temperaturę zasilania.

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [2]: Strefa główna lub [3]: Strefa dodatkowa.<br>Możesz odczytać żądaną i rzeczywistą temperaturę zasilania na środku ekranu nastawy. | |
| **2** | Dostosuj żądaną temperaturę zasilania. | |

**Jeśli programowanie harmonogramu zostanie włączone po zmianie żądanej temperatury zasilania**

- Temperatura pozostanie bez zmian do czasu wystąpienia zaplanowanej czynności.
- Żądana temperatura zasilania powróci do zaplanowanej wartości przy każdej zaplanowanej czynności.

Można uniknąć zaplanowanych zachowań, wyłączając (tymczasowo) programowanie harmonogramu.

**Włączanie lub wyłączanie programowania harmonogramu temperatury zasilania**

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do następujących opcji menu:<br>▪ [2.1]: Strefa główna > Harmonogram<br>▪ [3.1]: Strefa dodatkowa > Harmonogram | |
| **2** | Wybierz Nie. | |

**Włączanie pracy w trybie zależnym od pogody dla temperatury zasilania**

Patrz "4.8 Działanie zależne od pogody" na stronie 15.

## 4.5 Sterowanie ciepłą wodą użytkową

### 4.5.1 Informacje o sterowaniu ciepłą wodą użytkową

W zależności od trybu zbiornika CWU (ustawienie wprowadzone przez instalatora), korzysta się z różnych metod sterowania ciepłą wodą użytkową:

- Tylko dogrzewanie
- Harmonogram + dogrzewanie
- Tylko harmonogram

**OSTROŻNIE**

Harmonogram zezwalania na działanie grzałki BSH jest używany w celu ograniczenia lub zezwolenia na działanie grzałki BSH w oparciu o program tygodniowy. Porada: Aby uniknąć nieskutecznego działania funkcji dezynfekcji, należy zezwolić grzałce BSH (w programie tygodniowym) działanie przez przynajmniej 4 godziny od początku rozpoczęcia zaplanowanej funkcji dezynfekcji. Jeśli grzałka BSH zostanie ograniczona podczas dezynfekcji, działanie tej funkcji NIE będzie skuteczne i wygenerowane zostanie stosowne ostrzeżenie AH.

**INFORMACJE**

W przypadku kodu błędu AH, jeśli przerwanie funkcji dezynfekcji nie nastąpiło w wyniku użycia ciepłej wody użytkowej, zalecane jest wykonanie następujących czynności:

- Po wybraniu trybu Tylko dogrzewanie lub Harmonogram + dogrzewanie zaleca się zaprogramowanie uruchomienia funkcji dezynfekcji przynajmniej 4 godziny po ostatnim oczekiwanym użyciu dużej ilości ciepłej wody. To uruchomienie można ustawić za pomocą ustawień instalatora (funkcja dezynfekcji).
- Po wybraniu trybu Tylko harmonogram zaleca się zaprogramowanie czynności Eko na 3 godziny przed zaplanowanym uruchomieniem funkcji dezynfekcji, aby wstępnie nagrzać zbiornik.

**Określanie używanego trybu zbiornika ciepłej wody użytkowej (metoda 1)**

Sprawdzić tabelę ustawień wprowadzonych przez instalatora, wypełnioną przez instalatora.

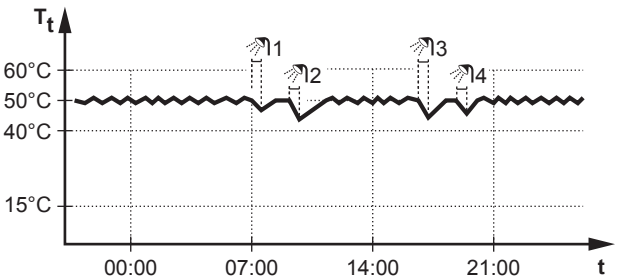
**Określanie używanego trybu zbiornika ciepłej wody użytkowej (metoda 2)**

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [5]: Zbiornik. | |
| **2** | Sprawdź, które elementy są wyświetlane: | |

| Jeśli wyświetlane jest… | To tryb zbiornika CWU =… |
|---|---|
| Tylko [5.1] Praca z pełną mocą | Tylko dogrzewanie |
| Wyświetlane są wszystkie elementy oprócz [5.4] Nastawa dogrzewania | Tylko harmonogram |
| Wyświetlane są wszystkie elementy wraz z [5.4] Nastawa dogrzewania | Harmonogram + dogrzewanie |

### 4.5.2 Tryb dogrzewania

W trybie dogrzewania zbiornik CWU natychmiastowo nagrzewa się do temperatury pokazanej na ekranie głównym (przykład: 50°C).




$T_t$ Temperatura zbiornika CWU
t Czas

**INFORMACJE**

Ryzyko zbyt małej wydajności grzewczej w przypadku zbiornika ciepłej wody użytkowej bez grzałki BSH: w razie częstego korzystania z ciepłej wody użytkowej wystąpią częste i długie przerwy w ogrzewaniu/chłodzeniu pomieszczenia po wybraniu poniższego ustawienia:

Zbiornik > Tryb nagrzewania > Tylko dogrzewanie.

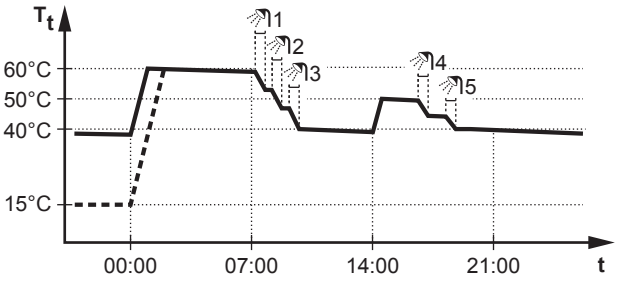
**INFORMACJE**

Gdy tryb zbiornika CWU jest ustawiony na dogrzewanie, ryzyko zbyt małej wydajności grzewczej i problemów z komfortem jest znaczne. W przypadku częstego dogrzewania funkcja ogrzewania pomieszczenia/ chłodzenia jest regularnie przerywana.

### 4.5.3 Tryb harmonogramu

W trybie harmonogramu zbiornik CWU przygotowuje ciepłą wodę stosownie do harmonogramu. Najlepszym okresem czasu, w którym można zezwolić zbiornikowi na przygotowanie ciepłej wody jest noc, ponieważ zapotrzebowanie na ogrzewanie pomieszczenia jest niższe.

**Przykład:**



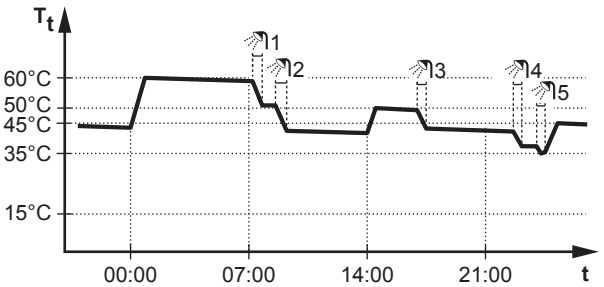

$T_t$ Temperatura zbiornika CWU
t Czas

- Początkowo temperatura zbiornika CWU jest taka sama jak temperatura wody użytkowej dopływającej do zbiornika CWU (na przykład: **15°C**).
- O godzinie 00:00 zbiornik CWU zaprogramowany jest na ogrzanie wody do wartości nastawy (na przykład: Komfort **= 60°C**).
- Nad ranem ciepła woda jest zużywana i temperatura zbiornika CWU spada.
- O godzinie 14:00 zbiornik CWU zaprogramowany jest na ogrzanie wody do wartości nastawy (na przykład: Eko = **50°C**). Ciepła woda znów jest dostępna.
- Po południu i wieczorem ponownie ciepła woda jest zużywana i temperatura zbiornika CWU ponownie spada.
- O godzinie 00:00 kolejnego dnia cykl powtarza się.

### 4.5.4 Tryb harmonogramu + dogrzewania

W trybie harmonogramu + dogrzewania sterowanie zbiornikiem ciepłej wody użytkowej jest takie samo, jak w trybie harmonogramu. Jednak gdy temperatura zbiornika CWU spadnie poniżej wartości nastawy (=temperatura zbiornika dla dogrzewania – wartość histerezy; przykład: 35°C), zbiornik CWU ogrzewa się, aż osiągnie nastawę dogrzewania (przykład: 45°C). Zapewnia to dostępność minimalnej ilości ciepłej wody przez cały czas.

**Przykład:**




$T_t$ Temperatura zbiornika CWU
t Czas

### 4.5.5 Zmiana temperatury ciepłej wody użytkowej

W trybie Tylko dogrzewanie można użyć ekranu nastawy temperatury pomieszczenia, aby odczytać i dostosować żądaną temperaturę ciepłej wody użytkowej.

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [5]: Zbiornik.<br>Możesz odczytać żądaną i rzeczywistą temperaturę pomieszczenia na środku ekranu nastawy. | |
| **2** | Obracaj prawym pokrętłem, aby dostosować żądaną temperaturę ciepłej wody użytkowej. | |

W innych trybach można jedynie wyświetlać ekran nastawy, ale nie można jej zmieniać. Można natomiast zmieniać ustawienia opcji Nastawa komfortowa [5.2], Nastawa ekonomiczna [5.3] i Nastawa dogrzewania [5.4].

### 4.5.6 Korzystanie z trybu pełnej mocy CWU

**Praca z pełną mocą**

Tryb Praca z pełną mocą umożliwia podgrzewanie ciepłej wody użytkowej przez grzałkę BUH lub grzałkę BSH. Można korzystać z tego trybu w dni, kiedy występuje większe niż zwykle zużycie ciepłej wody.

**Sprawdzanie, czy praca z pełną mocą jest aktywna**

Jeśli ikona jest wyświetlana na ekranie głównym, praca z pełną mocą została włączona.

Włączanie i wyłączanie trybu Praca z pełną mocą przebiega w następujący sposób:

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [5.1]: Zbiornik > Praca z pełną mocą | |
| **2** | Wyłącz Wył. lub włącz Wł. tryb pełnej mocy. | |

**Przykład użycia: Natychmiast potrzeba więcej ciepłej wody**

W następujących sytuacjach:

- Użytkownik zużył już większość ciepłej wody użytkowej.
- Nie można czekać na następną zaplanowaną czynność w celu ogrzania zbiornika ciepłej wody użytkowej.

Następnie można włączyć pracę z pełną mocą. Zbiornik ciepłej wody użytkowej zacznie ogrzewać wodę do temperatury Komfort.

**INFORMACJE**

Kiedy tryb pełnej mocy jest włączony, ryzyko zbyt małej wydajności grzewczej i problemów z komfortem w przypadku ogrzewania/chłodzenia pomieszczenia jest znaczne. W przypadku częstej pracy ciepłej wody użytkowej, będą występować częste i długie przerwy ogrzewania/chłodzenia pomieszczenia.

## 4.6 Zaawansowane użycie

Ilość informacji, które można odczytać w strukturze menu zależy od poziomu uprawnień użytkownika:

- Użytkownik: Tryb standardowy
- Zaawansowany użytkownik: Można odczytać więcej informacji

**Zmiana poziomu uprawnień użytkownika**

Poziom uprawnień użytkownika można zmienić w następujący sposób:

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [B]: Profil użytkownika. | |

| | | |
|---|---|---|
| 2 | Wprowadź odpowiedni kod dla uprawnień użytkownika. | — |
| | ▪ Przesuń kursor od lewej do prawej. | |
| | ▪ Przejrzyj listę cyfr i zmień wybraną cyfrę. | |
| | ▪ Potwierdź kod PIN i kontynuuj. | |

**Kod PIN zaawansowanego użytkownika**

Kod PIN Zaawansowany użytkownik to **1234**. Użytkownik będzie teraz widział dodatkowe elementy menu.

**Kod PIN użytkownika**

Kod PIN Użytkownik to **0000**.

### 4.6.1 Korzystanie z trybu cichego

**Informacje o trybie cichym**

Trybu cichego można użyć do zmniejszenia poziomu dźwięku generowanego przez jednostkę zewnętrzną. Powoduje to również zmniejszenie wydajności ogrzewania/chłodzenia systemu. Dostępnych jest kilka poziomów trybu cichego.

Można:

- Całkowicie wyłączyć tryb cichy
- Ręcznie włączyć dany poziom trybu cichego aż do wystąpienia następnej zaplanowanej czynności
- Użyć i zaprogramować harmonogram trybu cichego

**INFORMACJE**

Jeśli temperatura zewnętrzna jest niższa od zera, zalecamy NIE używać najcichszego poziomu.

**Sprawdzanie, gdy aktywny jest tryb cichy**

Jeśli ikona jest wyświetlana na ekranie głównym, tryb cichy został włączony.

**Aby użyć trybu cichego**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Przejdź do [7.4.1]: Ustawienia użytk. > Tryb cichy > Aktywacja. | |
| 2 | Wykonaj jedną z następujących czynności: | — |

| Aby… | Wtedy… | |
|---|---|---|
| Całkowicie wyłączyć tryb cichy | Wybierz Wył.. | |
| Ręcznie włącz dany poziom trybu cichego | Wybierz odpowiedni poziom trybu cichego. **Przykład:** Najcichszy. | |
| Użyć i zaprogramować harmonogram trybu cichego | Wybierz Automat.. | |
| | Przejdź do [7.4.2] Harmonogram i zaprogramuj harmonogram. Więcej informacji na temat programowania harmonogramu, patrz "4.7.4 Ekran harmonogramu: Przykład" na stronie 13. | |

**Przykład użycia: Po południu śpi dziecko**

W następujących sytuacjach:

- Zaprogramowano harmonogram trybu cichego:
  - W nocy: Najcichszy.
  - W ciągu dnia: Wył. aby zapewnić wydajność systemu ogrzewania/chłodzenia.
- Jednak po południu śpi dziecko i użytkownik chce, aby było cicho.

Można wykonać następujące czynności:

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Przejdź do [7.4.1]: Ustawienia użytk. > Tryb cichy > Aktywacja. | |
| 2 | Wybierz Najcichszy. | |

Korzyści:

Jednostka zewnętrzna pracuje na najcichszym poziomie.

### 4.6.2 Używanie trybu urlopu

**Informacje o trybie urlopu**

Podczas urlopu można użyć trybu urlopu w celu odejścia od normalnych harmonogramów, bez konieczności ich zmiany. Po włączeniu trybu urlopu, tryb ogrzewania/chłodzenia pomieszczenia i tryb ciepłej wody użytkowej zostaną wyłączone. Funkcje ochrony przeciwzamrożeniowej i przeciwko bakteriom legionelli pozostaną włączone.

**Typowy przepływ prac**

Użycie trybu urlopu składa się zwykle z następujących etapów:

1 Ustawienie daty początkowej i daty końcowej urlopu.

2 Aktywowanie trybu urlopu.

**Sprawdzenie, czy tryb urlopu jest aktywny oraz/lub pracuje**

Jeśli ikona jest wyświetlana na ekranie głównym, tryb urlopu został włączony.

**Konfiguracja urlopu**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Aktywuj tryb świąteczny. | — |
| | ▪ Przejdź do [7.3.1]: Ustawienia użytk. > Urlop > Aktywacja. | |
| | ▪ Wybierz Wł.. | |
| 2 | Ustaw pierwszy dzień urlopu. | — |
| | ▪ Przejdź do [7.3.2]: Od. | |
| | ▪ Wybierz datę. | |
| | ▪ Potwierdź zmiany. | |
| 3 | Ustaw ostatni dzień urlopu. | — |
| | ▪ Przejdź do [7.3.3]: Do. | |
| | ▪ Wybierz datę. | |
| | ▪ Potwierdź zmiany. | |

### 4.6.3 Odczytywanie informacji

**Odczytywanie informacji**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Przejdź do [8]: Informacje. | |

**Możliwe odczytywanie informacji**

| W menu… | Można odczytać… |
|---|---|
| [8.1] Dane dotyczące energii | Wytworzona energia, zużyta energia i zużyty gaz |
| [8.2] Historia awarii | Historia awarii |
| [8.3] Dane sprzedawcy | Numer kontaktowy/pomocy |
| [8.4] Czujniki | Temperatura pomieszczenia, zbiornika lub ciepłej wody użytkowej, zewnętrzna i zasilania (jeśli dotyczy) |
| [8.5] Siłowniki | Status/tryb każdego siłownika<br>**Przykład:** Włączona/wyłączona pompa ciepłej wody użytkowej |

| W menu… | Można odczytać… |
|---|---|
| [8.6] Tryby pracy | Bieżący tryb pracy<br>**Przykład:** Tryb odszraniania/ powrotu oleju |
| [8.7] Informacje | Informacje o wersji systemu |
| [8.8] Stan połączenia | Informacje o stanie połączenia jednostki, termostacie w pomieszczeniu i karcie LAN. |

### 4.6.4 Konfigurowanie godziny i daty

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [7.2] Ustawienia użytk. > Godzina/data. | |

## 4.7 Wartości zadane i harmonogramy

### 4.7.1 Korzystanie z wartości zadanych

**Informacje o wartościach zadanych**

W przypadku niektórych ustawień w systemie można definiować wartości nastaw. Te wartości wystarczy ustawić jeden raz, a następnie wykorzystywać je ponownie na innych ekranach, takich jak ekran programowania harmonogramu. Aby zmienić później wartość, wystarczy to zrobić tylko w jednymi miejscu.

**Definiowanie wartości nastaw temperatury zbiornika**

W przypadku EABH/X: Tylko, jeśli zainstalowano zbiornik ciepłej wody użytkowej

Harmonogram ciepłej wody użytkowej wykorzystuje różne wartości nastaw:

| Wartość nastawy | Miejsce użycia |
|---|---|
| Nastawa komfortowa | W harmonogramie, jeśli tryb zbiornika ciepłej wody użytkowej to<br>▪ Tylko harmonogram<br>▪ Harmonogram + dogrzewanie |
| Nastawa ekonomiczna | |
| Nastawa dogrzewania | Jeśli tryb zbiornika ciepłej wody użytkowej to<br>▪ Harmonogram + dogrzewanie |

**Definiowanie cen energii**

Możliwe tylko, jeśli opcja System biwalentny została włączona przez instalatora.

| Wartość nastawy | Miejsce użycia |
|---|---|
| Cena prądu ><br>▪ Wysoka<br>▪ Średnia<br>▪ Niska | Używana na ekranie harmonogramu tygodniowego podczas ustawiania cen energii. |
| Cena gazu | |

### 4.7.2 Ustawianie cen energii

W systemie można ustawić następujące ceny energii:

- stałej ceny gazu
- 3 poziomów cen energii elektrycznej
- timera harmonogramu tygodniowego dla cen elektryczności.

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji montażu.

**Przykład: Jak ustawić ceny energii za pomocą interfejsu użytkownika?**

| Cena | Wartość w danej pozycji |
|---|---|
| Paliwo: 5,3 eurocenta/kWh | [7.6]=5,3 |
| Elektryczność: 12 eurocentów/ kWh | [7.5.1]=12 |

**Ustawienie ceny gazu**

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [7.6]: Ustawienia użytk. > Cena gazu. | |
| **2** | Wybierz prawidłową cenę gazu. | |
| **3** | Potwierdź zmiany. | |

**INFORMACJE**

Wartość ceny w zakresie 0,00~990 w walucie/kWh (z 2 znaczącymi wartościami).

**Ustawianie ceny energii elektrycznej**

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [7.5.1]/[7.5.2]/[7.5.3]: Ustawienia użytk. > Cena prądu > Wysoka/Średnia/Niska. | |
| **2** | Wybierz prawidłową cenę energii elektrycznej. | |
| **3** | Potwierdź zmiany. | |
| **4** | Powtórz dla wszystkich trzech cen energii elektrycznej. | — |

**INFORMACJE**

Wartość ceny w zakresie 0,00~990 w walucie/kWh (z 2 znaczącymi wartościami).

**INFORMACJE**

Jeśli harmonogram nie jest ustawiony, brana jest pod uwagę wartość Wysoka dla Cena prądu.

**Ustawianie timera harmonogramu cen energii elektrycznej**

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Przejdź do [7.5.4]: Ustawienia użytk. > Cena prądu > Harmonogram. | |
| **2** | Zaprogramuj wybór za pomocą ekranu programowania harmonogramu. Możesz ustawić ceny energii elektrycznej Wysoka, Średnia i Niska zgodnie z cennikiem dostawcy energii. | — |
| **3** | Potwierdź zmiany. | |

**INFORMACJE**

Wartości odpowiadają wcześniej ustawionym wartościom cen energii elektrycznej dla Wysoka, Średnia i Niska. Jeśli harmonogram nie jest ustawiony, brana jest pod uwagę cena energii elektrycznej Wysoka.

### Informacje o cenach energii w przypadku zniżki na kWh za energię odnawialną

Podczas ustawiania cen energii można wziąć pod uwagę zniżkę. Pomimo iż koszty eksploatacji mogą wzrastać, całkowity kosz eksploatacji, z uwzględnieniem rabatu, będzie zoptymalizowany.

**UWAGA**

Upewnij się, że ustawienie cen energii na końcu okresu zniżki zostanie zmodyfikowane.

**Ustawianie cen gazu w przypadku zniżki na kWh za energię odnawialną**

Oblicz wartość dla ceny gazu, używając następującego wzoru:

- Aktualna cena gazu+(zniżka/kWh×0,9)

Procedura ustawiania ceny gazu, patrz "Ustawienie ceny gazu" na stronie 12.

**Ustawianie cen energii elektrycznej w przypadku zniżki na kWh za energię odnawialną**

Oblicz wartość dla ceny energii elektrycznej, używając następującego wzoru:

- Aktualna cena energii elektrycznej+zniżka/kWh

Procedura ustawiania ceny energii elektrycznej, patrz "Ustawianie ceny energii elektrycznej" na stronie 12.

**Przykład**

Niniejszy przykład cen i/lub wartości użyte w tym przypadku NIE SĄ dokładne.

| Data | Cena/kWh |
|---|---|
| Cena gazu | 4,08 |
| Cena prądu elektrycznego | 12,49 |
| Zniżka za ogrzewanie ze źródeł odnawialnych na kWh | 5 |

**Obliczenie cen gazu:**

Cena gazu=Aktualna cena gazu+(zniżka/kWh×0,9)

Cena gazu=4,08+(5×0,9)

Cena gazu=8,58

**Obliczenie cen energii elektrycznej:**

Cena energii elektrycznej=Aktualna cena energii elektrycznej +zniżka/kWh

Cena energii elektrycznej=12,49+5

Cena energii elektrycznej=17,49

| Cena | Wartość w danej pozycji |
|---|---|
| Gaz: 4,08 /kWh | [7.6]=8,6 |
| Elektryczność: 12,49 /kWh | [7.5.1]=17 |

## 4.7.3 Używanie i programowanie harmonogramów

**Informacje o harmonogramach**

W zależności od układu systemu i konfiguracji dokonanej przez instalatora, mogą dostępne być harmonogramy dla wielu elementów sterowania.

Można:

- Wybrać harmonogramy, które będą obecnie używane.
- Programować własne harmonogramy, jeśli zdefiniowane wstępnie harmonogramy nie są satysfakcjonujące. Możliwe do zaprogramowania czynności zależą od elementu sterowania.

**Możliwe ekrany programowania harmonogramu**

| Nazwa i lokalizacja | Zastosowanie |
|---|---|
| [1.2] Pomieszczenie > Harmonogram ogrzewania | Programowanie żądanej temperatury pomieszczenia w trybie ogrzewania. |
| [1.3] Pomieszczenie > Harmonogram chłodzenia | Programowanie żądanej temperatury pomieszczenia w trybie chłodzenia. |
| [2.2] Strefa główna > Harmonogram ogrzewania | Programowanie żądanej temperatury zasilania dla strefy głównej w trybie ogrzewania. |
| [2.3] Strefa główna > Harmonogram chłodzenia | Programowanie żądanej temperatury zasilania dla strefy głównej w trybie chłodzenia. |
| [3.2] Strefa dodatkowa > Harmonogram ogrzewania | Programowanie żądanej temperatury zasilania dla strefy dodatkowej w trybie ogrzewania. |
| [3.3] Strefa dodatkowa > Harmonogram chłodzenia | Programowanie żądanej temperatury zasilania dla strefy dodatkowej w trybie chłodzenia. |
| [4.2] Ogrzew./chłodz. pomieszczenia > Harmonogram trybu pracy | Patrz "4.4.2 Ustawienie trybu dla pomieszczeń" na stronie 7. |
| [5.5] Zbiornik > Harmonogram | Programowanie temperatury zbiornika ciepłej wody użytkowej dla zaspokajania normalnych potrzeb związanych z ciepłą wodą użytkową:<br>▪ Komfort<br>▪ Eko<br>▪ Zatrzymaj |
| [7.4.2] Ustawienia użytk. > Tryb cichy > Harmonogram | Programowanie, kiedy jednostka ma używać danego poziomu trybu cichego:<br>▪ Wył.<br>▪ Tryb cichy<br>▪ Cichszy<br>▪ Najcichszy |
| [7.5.4] Ustawienia użytk. > Cena prądu > Harmonogram | Programowanie, gdy dana taryfa za prąd elektryczny jest prawidłowa. |

**Przykładowe programowanie harmonogramu**

Patrz "4.7.4 Ekran harmonogramu: Przykład" na stronie 13.

## 4.7.4 Ekran harmonogramu: Przykład

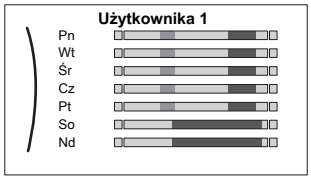
Poniższy przykład pokazuje, jak ustawić harmonogram temperatury pomieszczenia w trybie ogrzewania dla strefy głównej.

**INFORMACJE**

Procedury programowania innych harmonogramów są podobne.

**Programowanie harmonogramu**

**Przykład:** Użytkownik chce zaprogramować następujący harmonogram:



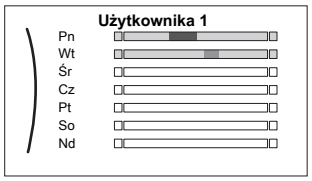
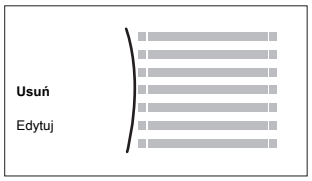

**Wymagania wstępne:** Harmonogram temperatury pomieszczenia jest dostępny tylko, jeśli jest aktywne sterowanie termostatem w pomieszczeniu. Jeśli sterowanie temperaturą zasilania głównego jest aktywne, można w zamian zaprogramować harmonogram strefy głównej.

1. Przejdź do harmonogramu.
2. Skasuj zawartość harmonogramu (opcjonalnie).
3. Zaprogramuj harmonogram na Poniedziałek.
4. Skopiuj harmonogram dla innych dni roboczych.
5. Zaprogramuj harmonogram na Sobota i skopiuj go dla Niedziela.
6. Nazwij harmonogram.

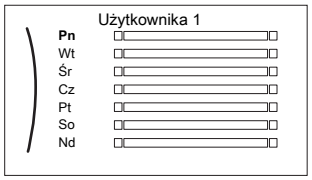
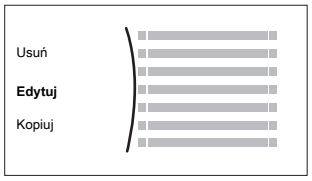
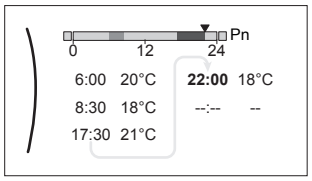
**Aby przejść do harmonogramu:**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Przejdź do [1.1]: Pomieszczenie > Harmonogram. | |
| 2 | Ustaw planowanie na Tak. | |
| 3 | Przejdź do [1.2]: Pomieszczenie > Harmonogram ogrzewania. | |

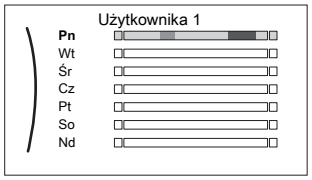
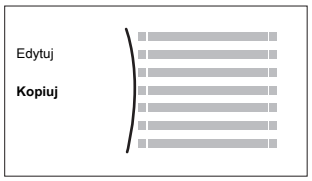
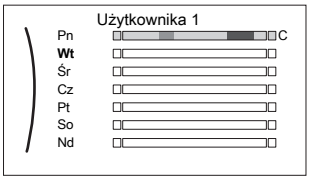
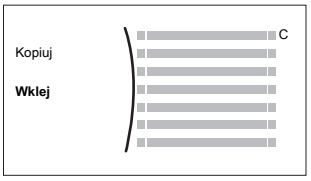
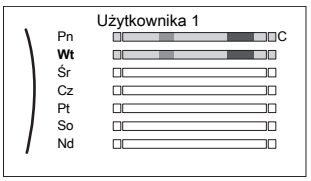
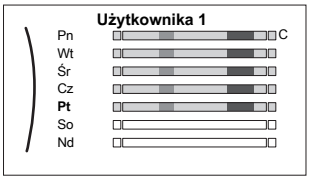
**Aby skasować zawartość harmonogramu:**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Wybierz nazwę bieżącego harmonogramu.<br> | |
| 2 | Wybierz Usuń.<br> | |
| 3 | Wybierz OK, aby potwierdzić. | |

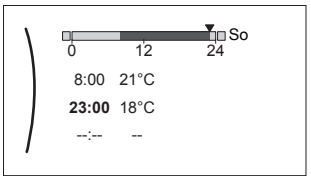
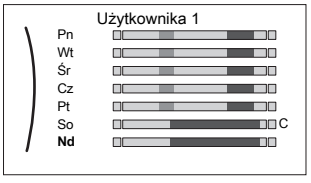
**Aby zaprogramować harmonogram na Poniedziałek:**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Wybierz Poniedziałek.<br> | |
| 2 | Wybierz Edytuj.<br> | |
| 3 | Użyj lewego pokrętła, aby wybrać wpis i edytuj go prawym pokrętłem. Możesz zaprogramować do 6 działań każdego dnia.<br> | |
| 4 | Potwierdź zmiany. | |

**Aby skopiować harmonogram dla innych dni roboczych:**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Wybierz Poniedziałek.<br> | |
| 2 | Wybierz Kopiuj.<br><br>**Wynik:** Obok kopiowanego dnia zostanie wyświetlona litera "C". | |
| 3 | Wybierz Wtorek.<br> | |
| 4 | Wybierz Wklej.<br><br>**Wynik:**<br> | |
| 5 | Powtórz tę czynność dla wszystkich pozostałych dni roboczych.<br> | — |

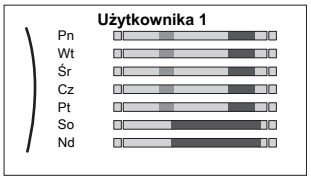
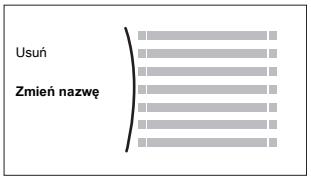
**Aby zaprogramować harmonogram na Sobota i skopiować go dla Niedziela:**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Wybierz Sobota. | |
| 2 | Wybierz Edytuj. | |
| 3 | Użyj lewego pokrętła, aby wybrać wpis i edytuj go prawym pokrętłem.<br> | |
| 4 | Potwierdź zmiany. | |
| 5 | Wybierz Sobota. | |
| 6 | Wybierz Kopiuj. | |
| 7 | Wybierz Niedziela. | |
| 8 | Wybierz Wklej.<br>**Wynik:**<br> | |

**Aby zmienić nazwę harmonogramu:**

**INFORMACJE**

Nie wszystkie harmonogramy umożliwiają zmianę nazwy.

| | | |
|---|---|---|
| **1** | Wybierz nazwę bieżącego harmonogramu.<br> | |
| **2** | Wybierz opcję Zmień nazwę.<br> | |
| **3** | Przejrzyj listę znaków i potwierdź wybrany znak. | |
| **4** | Potwierdź nową nazwę. | |

**Przykład użycia: Użytkownik pracuje w systemie 3-zmianowym**

Jeśli użytkownik pracuje w systemie 3-zmianowym, można wykonać następujące czynności:

1. Zaprogramuj 3 harmonogramy temperatur w trybie ogrzewania i nadaj im odpowiednie nazwy. **Przykład:** ZmianaPoranna, ZmianaDzienna, ZmianaWieczorna
2. Wybrać harmonogram, który będzie obecnie używany.

## 4.8 Działanie zależne od pogody

W sterowaniu ogrzewaniem/chłodzeniem pomieszczenia tryb nastawy temperatury zasilania może być:

- Bezwzgl.
- Ogrzewanie zależne od pogody, stałe chłodzenie (w trybie ogrzewania temperatura wody na wylocie określana jest automatycznie w zależności od temperatury zewnętrznej)
- Zależnie od pogody (temperatura wody na wylocie określana jest automatycznie w zależności od temperatury zewnętrznej)

Można zmienić tryb nastawy dla:

- Strefa główna [2.4]
- Strefa dodatkowa (jeśli jest dostępna) [3.4]

Aby zmienić parametry dla krzywej zależnej od pogody [2.5] i [2.6] dla strefy głównej oraz [3.5] i [3.6] dla strefy dodatkowej, patrz poniżej.

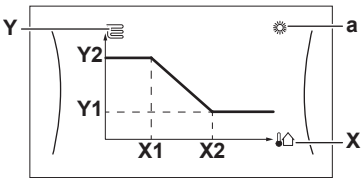
### 4.8.1 Ekran szczegółowy z krzywą zależną od pogody

Aktywacja pracy w trybie zależnym od pogody powoduje, że żądana temperatura zbiornika jest określana automatycznie w zależności od średniej temperatury zewnętrznej. Kiedy temperatura zewnętrzna jest niższa, temperatura zbiornika musi być wyższa, ponieważ rury z wodą będą zimniejsze i odwrotnie.

Krzywe zależne od pogody są określane przez dwie nastawy:

- Nastawa (X1, Y2)
- Nastawa (X2, Y1)

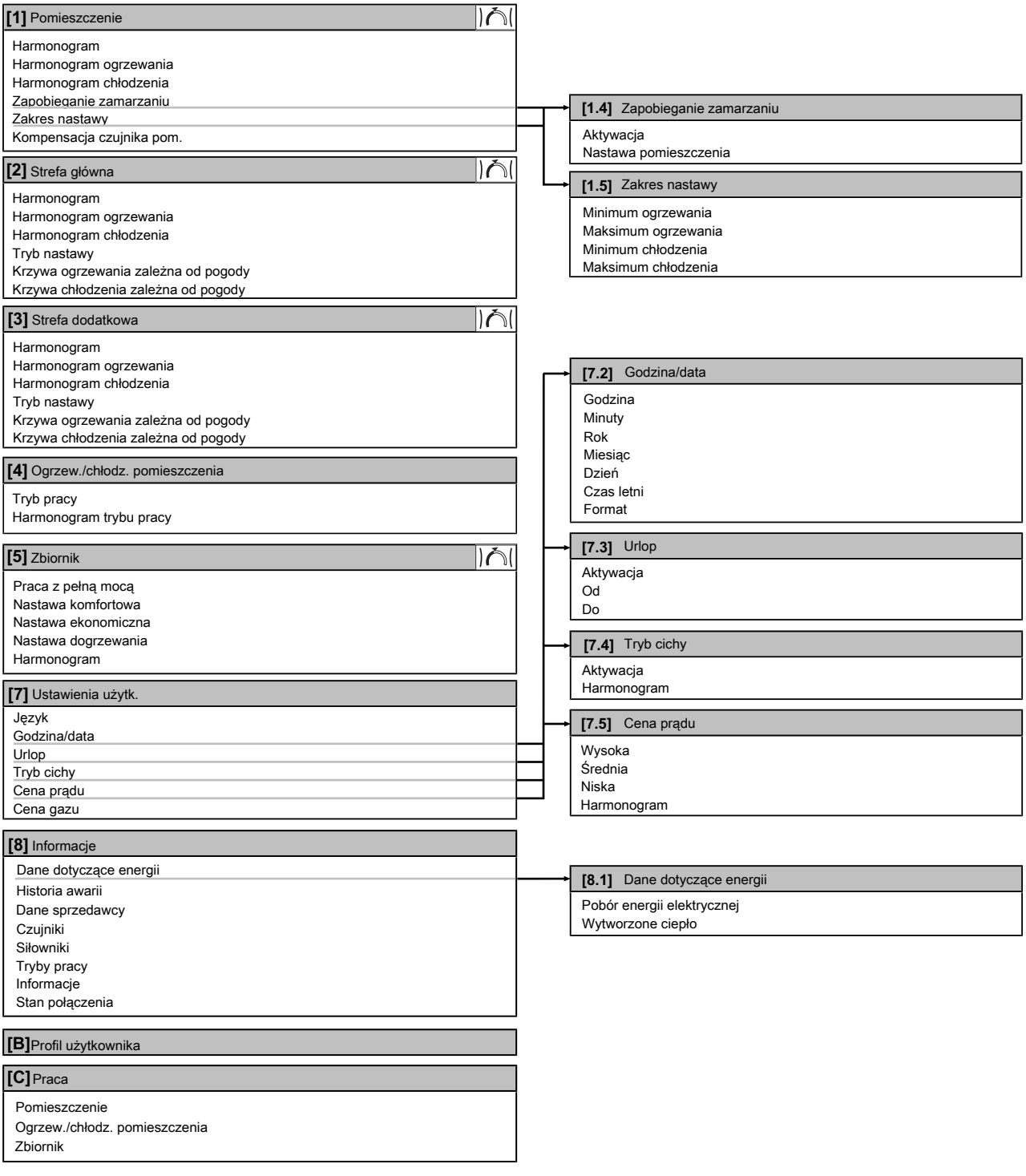
Krzywa zależna od pogody:




| Dostępne czynności na tym ekranie | |
|---|---|
| | Przewiń temperatury. |
| | Zmień temperaturę. |
| | Przejdź do następnej temperatury. |
| | Potwierdź zmiany i kontynuuj. |

| Element | Opis |
|---|---|
| **a** | Możliwe strefy zależne od pogody:<br>▪ : Ogrzewanie strefy głównej lub strefy dodatkowej<br>▪ : Chłodzenie strefy głównej lub strefy dodatkowej<br>▪ : Ciepła woda użytkowa |
| **X, X1, X2** | Temperatura otoczenia na zewnątrz |
| **Y, Y1, Y2** | Żądana temperatura zbiornika lub temperatura zasilania. Wyświetlany symbol odpowiada emiterowi ciepła dla danej strefy:<br>▪ : Ogrzewanie podłogowe<br>▪ : Klimakonwektor wentylatorowy<br>▪ : Grzejnik<br>▪ : Zbiornik ciepłej wody użytkowej |

## 4.9 Struktura menu: Przegląd ustawień użytkownika




Ekran nastawy

**INFORMACJE**

W zależności od wybranych ustawień instalatora i typu urządzenia, ustawienia będą widoczne/niewidoczne.

## 4.10 Ustawienia instalatora: Tabele wypełniane przez instalatora

### 4.10.1 Kreator konfiguracji

| Ustawienie | | Wypełnij… |
|---|---|---|
| System | | |
| | Typ jednostki wewnętrznej (tylko do odczytu) | |
| | Typ grzałki BUH [9.3.1] | |
| | Ciepła woda użytkowa [9.2.1] | |
| | Praca awaryjna [9.5] | |
| | Liczba stref [4.4] | |
| Grzałka BUH | | |
| | Napięcie [9.3.2] | |
| | Konfiguracja [9.3.3] | |
| | Stopień mocy 1 [9.3.4] | |
| | Dodatkowy stopień mocy 2 [9.3.5] (jeśli ma zastosowanie) | |
| Strefa główna | | |
| | Typ emitera [2.7] | |
| | Sterowanie [2.9] | |
| | Tryb nastawy [2.4] | |
| | Harmonogram [2.1] | |
| Strefa dodatkowa (tylko jeśli [4.4] = 1) | | |
| | Typ emitera [3.7] | |
| | Sterowanie (tylko do odczytu) [3.9] | |
| | Tryb nastawy [3.4] | |
| | Harmonogram [3.1] | |
| Zbiornik | | |
| | Tryb nagrzewania [5.6] | |
| | Nastawa komfortowa [5.2] | |
| | Nastawa ekonomiczna [5.3] | |
| | Nastawa dogrzewania [5.4] | |

### 4.10.2 Menu ustawień

| Ustawienie | | Wypełnij… |
|---|---|---|
| Strefa główna | | |
| | Typ termostatu [2.A] | |
| Strefa dodatkowa (jeśli ma zastosowanie) | | |
| | Typ termostatu [3.A] | |
| Informacje | | |
| | Dane sprzedawcy [8.3] | |

# 5 Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

**Wskazówki dotyczące temperatury pomieszczenia**

- Należy upewnić się, że żądana temperatura pomieszczenia NIGDY nie jest za wysoka (w trybie ogrzewania) lub za niska (w trybie chłodzenia), ale ZAWSZE odpowiednia do aktualnych potrzeb użytkownika. Każdy zaoszczędzony stopień może spowodować oszczędność 6% kosztów ogrzewania/chłodzenia.
- NIE zwiększać żądanej temperatury pomieszczenia w celu przyspieszenia ogrzewania pomieszczenia. Pomieszczenie NIE nagrzeje się szybciej.
- Gdy układ systemu zawiera powolne urządzenia emitujące ciepło (na przykład: ogrzewanie podłogowe), należy unikać dużych fluktuacji żądanej temperatury pomieszczenia i NIE WOLNO dopuszczać, by temperatura pomieszczenia zbytnio spadła. Ponowne ogrzanie pomieszczenia potrwa dłużej i będzie wymagało większej ilości energii.
- Należy używać harmonogramu tygodniowego dla zaspokajania normalnych potrzeb związanych z ogrzewaniem lub chłodzeniem pomieszczenia. Jeśli to konieczne, można z łatwością wprowadzić odstępstwa od tego harmonogramu:
  - W przypadku krótszych okresów: można zastąpić zaplanowaną temperaturę pomieszczenia do następnej zaplanowanej czynności. **Przykład:** Na czas przyjęcia lub w przypadku wyjścia na kilka godzin.
  - W przypadku dłuższych okresów: Można użyć trybu świątecznego.

**Wskazówki dotyczące temperatury zasilania**

- W trybie ogrzewania niższa żądana temperatura zasilania powoduje mniejsze zużycie energii i lepszą wydajność. W trybie chłodzenia jest na odwrót.
- Należy ustawić żądaną temperaturę zasilania stosownie do typu emitera ciepła. **Przykład:** Ogrzewanie podłogowe zaprojektowane jest na niższą temperaturę zasilania niż grzejniki i konwektory pompy ciepła.

**Wskazówki dotyczące temperatury zbiornika CWU**

- Należy użyć harmonogramu tygodniowego dla zaspokajania normalnych potrzeb związanych z ciepłą wodą użytkową (tylko w trybie harmonogramu).
  - Należy zaprogramować ogrzewanie zbiornika CWU do wartości nastawy (Komfort = wyższa temperatura zbiornika CWU) w nocy, ponieważ wtedy zapotrzebowanie na ogrzewanie pomieszczenia jest niższe.
  - Jeśli jednokrotne ogrzanie zbiornika CWU w nocy jest niewystarczające, należy zaprogramować dodatkowe ogrzewanie zbiornika CWU do wartości nastawy (Eko = niższa temperatura zbiornika CWU) w ciągu dnia.
- Należy upewnić się, że żądana temperatura zbiornika CWU NIE JEST za wysoka. **Przykład:** Po instalacji należy obniżać temperaturę zbiornika CWU codziennie o 1°C i sprawdzać, czy ilość ciepłej wody jest wystarczająca.
- Należy zaprogramować WŁĄCZANIE pompy ciepłej wody użytkowej tylko w okresach w ciągu dnia, w których konieczna jest natychmiastowa dostępność ciepłej wody. **Przykład:** Rano i wieczorem.

# 6 Czynności konserwacyjne i serwisowe

## 6.1 Omówienie: Czynności konserwacyjne i serwisowe

Monter musi dokonywać corocznych czynności konserwacyjnych. Numer kontaktowy/pomocy można znaleźć w interfejsie użytkownika.

Użytkownik końcowy powinien:

- Utrzymywać obszar w pobliżu jednostki w czystości.
- Utrzymywać interfejs użytkownika w czystości za pomocą wilgotnej ściereczki. NIE używać jakichkolwiek detergentów.
- Regularnie sprawdzać, czy ciśnienie wody jest wyższe niż 1 bar.

**Czynnik chłodniczy**

Niniejszy produkt zawiera fluorowane gazy cieplarniane. Gazów tych NIE WOLNO uwalniać do atmosfery.

Rodzaj czynnika chłodniczego: R32

Wartość wskaźnika odzwierciedlającego potencjał tworzenia efektu cieplarnianego (GWP): 675

**UWAGA**

Obowiązujące ustawodawstwo dotyczące **fluorowanych gazów cieplarnianych** wymaga, aby ilość czynnika chłodniczego w instalacji była podana zarówno wagowo, jak i w tonach równoważnika $CO_2$.

**Wzór na obliczenie ilości w tonach równoważnika CO2:** Wartość GWP czynnika chłodniczego × łączne napełnienie czynnikiem [w kg]/1000

Więcej informacji można uzyskać od montera.

**OSTRZEŻENIE: MATERIAŁ ŁATWOPALNY**

Czynnik chłodniczy używany w urządzeniu jest umiarkowanie palny.

**OSTRZEŻENIE**

Urządzenie wymaga przechowywania w pomieszczeniu wolnym od źródeł zapłonu w urządzeniach pracujących w trybie ciągłym (np. otwartych płomieni, kuchenek gazowych czy elektrycznych grzejników).

**OSTRZEŻENIE**

- NIE wolno dziurawić ani podpalać elementów obwodu czynnika chłodniczego.
- NIE wolno przyspieszać procesu odszraniania ani czyścić urządzenia w sposób inny niż przewidziany przez jego producenta.
- Czynnik chłodniczy wewnątrz układu jest bezwonny.

**OSTRZEŻENIE**

Czynnik chłodniczy używany w układzie jest umiarkowanie palny, ale w normalnych warunkach nie wydostaje się z układu. W przypadku wycieku czynnika chłodniczego do pomieszczenia jego kontakt z ogniem, palnikiem, grzejnikiem lub kuchenką może spowodować powstanie szkodliwego gazu.

Wyłączyć wszystkie urządzenia grzewcze działające na zasadzie spalania, przewietrzyć pomieszczenie i skontaktować się z dealerem, u którego dokonano zakupu.

Do momentu potwierdzenia zakończenia napraw elementów, z których nastąpił wyciek, nie należy korzystać z urządzenia.

## 6.2 Odnajdowanie numeru kontaktowego/pomocy

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Przejdź do [8.3]: Informacje > Dane sprzedawcy. | |

# 7 Rozwiązywanie problemów

## 7.1 Wyświetlanie tekstu pomocy w przypadku awarii

W przypadku awarii, w zależności od powagi problemu, na ekranie głównym pojawią się następujące informacje:

- : Błąd
- : Awaria

Można uzyskać krótki i długi opis awarii w następujący sposób:

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Naciśnij lewe pokrętło, aby wyświetlić główne menu i przejdź do Awaria.<br>**Wynik:** Na ekranie zostanie wyświetlony krótki opis błędu i kod błędu. | |
| 2 | Naciśnij **?** na ekranie błędu.<br>**Wynik:** Na ekranie zostanie wyświetlony długi opis błędu. | **?** |

## 7.2 Sprawdzanie historii awarii

**Warunki:** Poziom uprawnień użytkownika jest ustawiony na Zaawansowany użytkownik.

| | | |
|---|---|---|
| 1 | Przejdź do [8.2]: Informacje > Historia awarii. | |

Zobaczysz listę ostatnich awarii.

## 7.3 Objaw: temperatura w salonie jest za niska (za wysoka)

| Możliwa przyczyna | Środki zaradcze |
|---|---|
| Żądana temperatura w pomieszczeniu jest za niska (za wysoka). | Zwiększ (zmniejsz) żądaną temperaturę pomieszczenia.<br>Jeśli problem występuje codziennie, wykonaj jedną z następujących czynności:<br>- Zwiększ (zmniejsz) wartość zadaną temperatury pomieszczenia.<br>- Dostosuj harmonogram temperatury pomieszczenia. |
| Nie można osiągnąć żądanej temperatury pomieszczenia. | Zwiększ żądaną temperaturę zasilania stosownie do typu urządzenia emitującego ciepło. |

## 7.4 Objaw: Woda w kranie jest za zimna

| Możliwa przyczyna | Środki zaradcze |
|---|---|
| Zabrakło ciepłej wody użytkowej z powodu niezwykle wysokiego zużycia. | Jeśli ciepła woda użytkowa jest potrzebna natychmiast, należy włączyć tryb Praca z pełną mocą zbiornika CWU. Spowoduje to jednak dodatkowe zużycie energii.<br>Jeśli można poczekać, należy zastąpić (zwiększyć) aktywną lub następną zaplanowaną temperaturę żądaną, aby wyjątkowo wyprodukować więcej ciepłej wody.<br>Jeśli problemy występują codziennie, wykonaj jedną z następujących czynności:<br>▪ Zwiększ wartość nastawy temperatury zbiornika CWU.<br>▪ Dostosuj harmonogram temperatury zbiornika CWU. **Przykład:** Zaprogramuj dodatkowe ogrzewanie zbiornika CWU do temperatury nastawy (Nastawa ekonomiczna = niższa temperatura zbiornika) w ciągu dnia. |
| Żądana temperatura zbiornika CWU jest za niska. | |

## 7.5 Objaw: Awaria pompy ciepła

W przypadku awarii pompy ciepła, grzałka BUH i/lub grzałka BSH mogą służyć jako grzałka awaryjna i automatycznie lub nieautomatycznie przejąć obciążenie grzewcze.

- Gdy automatyczna praca awaryjna jest ustawiona na Automat. i wystąpi awaria pompy ciepła:
  - W przypadku EHVH/X: grzałka BUH automatycznie przejmie obciążenie grzewcze i produkcję ciepłej wody użytkowej
  - W przypadku EHBH/X: grzałka BUH automatycznie przejmie obciążenie grzewcze, a grzałka BSH w opcjonalnym zbiorniku automatycznie przejmie produkcję ciepłej wody użytkowej.
- Gdy automatyczna praca awaryjna jest ustawiona na Ręczna i dojdzie do awarii pompy ciepła, obsługa ciepłej wody użytkowej i ogrzewania pomieszczenia zostanie zatrzymana i należy przywrócić ją ręcznie za pomocą interfejsu użytkownika. Aby przywrócić obsługę ręcznie, należy przejść do ekranu głównego menu Awaria, gdzie w interfejsie użytkownika wyświetlona zostanie prośba o potwierdzenie, czy grzałka BUH i/lub grzałka BSH mogą przejąć obciążenie grzewcze.

Jeśli dojdzie do awarii pompy ciepła, na interfejsie użytkownika zostanie wyświetlony komunikat 🔔 lub ⚠.

| Możliwa przyczyna | Środki zaradcze |
|---|---|
| Pompa ciepła jest uszkodzona. | Patrz "7.1 Wyświetlanie tekstu pomocy w przypadku awarii" na stronie 18. |

**INFORMACJE**

Gdy grzałka BUH lub grzałka BSH przejmie obciążenie grzewcze, zużycie prądu będzie znacznie wyższe.

## 7.6 Objaw: Po rozruchu z układu dochodzą odgłosy bulgotania

| Możliwa przyczyna | Środki zaradcze |
|---|---|
| W układzie znajduje się powietrze. | Układ należy odpowietrzyć.(a) |
| Różne awarie. | Sprawdź, czy na ekranie głównym interfejsu użytkownika jest wyświetlany symbol 🔔 lub ⚠. Więcej informacji na temat usterek zawiera punkt "7.1 Wyświetlanie tekstu pomocy w przypadku awarii" na stronie 18. |

(a) Zalecamy odpowietrzanie za pomocą funkcji odpowietrzania jednostki (przeprowadzane przez instalatora). W przypadku odpowietrzania przez emitery ciepła lub kolektory należy pamiętać:

**OSTRZEŻENIE**

**Odpowietrzanie emiterów ciepła lub kolektorów.** Przed dokonaniem odpowietrzania przez emitery ciepła lub kolektory należy sprawdzić, czy na ekranie głównym interfejsu użytkownika nie jest wyświetlany symbol 🔔 lub ⚠.

- Jeśli tak nie jest, można od razu dokonać odpowietrzenia.
- Jeśli tak jest, należy się upewnić, czy w pomieszczeniu, w którym dokonywane jest odpowietrzanie zapewniona jest dostateczna wentylacja. **Powód:** Czynnik chłodniczy może wyciekać do obiegu wodnego, a w rezultacie do pomieszczenia podczas odpowietrzania przez emitery ciepła lub kolektory.

# 8 Zmiana miejsca montażu

## 8.1 Omówienie: Zmiana miejsca montażu

Aby zmienić miejsce montażu części systemu (kontrolera zdalnego, jednostki wewnętrznej, jednostki zewnętrznej, zbiornika cwu...) należy skontaktować się z instalatorem. Numer kontaktowy/pomocy można znaleźć w interfejsie użytkownika.

# 9 Utylizacja

**UWAGA**

NIE należy podejmować prób samodzielnego demontażu układu: demontaż układu, utylizacja czynnika chłodniczego, oleju oraz wszelkich innych elementów MUSZĄ przebiegać zgodnie z właściwymi przepisami. Jednostki MUSZĄ być poddane obróbce przez wyspecjalizowaną stację w celu ponownego wykorzystania, recyklingu i odzysku.

# 10 Słownik

**CWU = ciepła woda użytkowa**
Ciepła woda używana w dowolnym typie budynku dla celów gospodarstwa domowego.

# 10 Słownik

**T zasil = Temperatura zasilania**
Temperatura wody na wylocie wody pompy ciepła.

**Przedstawiciel**
Dystrybutor (sprzedawca) produktu.

**Autoryzowany instalator**
Osoba dysponująca odpowiednimi kwalifikacjami technicznymi, uprawniona do montażu produktu.

**Użytkownik**
Osoba będąca właścicielem produktu i/lub użytkująca produkt.

**Przepisy mające zastosowanie**
Wszelkie dyrektywy europejskie, krajowe i lokalne, przepisy, uregulowania i/lub kodeksy obowiązujące dla danego produktu lub branży.

**Firma serwisująca**
Firma dysponująca odpowiednimi kwalifikacjami, uprawniona do prowadzenia lub koordynacji niezbędnego serwisu produktu.

**Instrukcja montażu**
Instrukcja montażu przeznaczona specjalnie dla określonego produktu lub zastosowania, wyjaśniająca procedurę jego montażu, konfiguracji i konserwacji.

**Instrukcja obsługi**
Instrukcja obsługi przeznaczona specjalnie dla określonego produktu lub zastosowania, wyjaśniająca sposób jego obsługi.

**Akcesoria**
Etykiety, instrukcje, arkusze informacyjne oraz sprzęt, które zostały dostarczone z produktem i które muszą być zamontowane zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w dołączonej dokumentacji.

**Sprzęt opcjonalny**
Wyposażenie wyprodukowane lub zatwierdzone przez Daikin, które może być łączone z produktem zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w dołączonej dokumentacji.

**Nie należy do wyposażenia**
Elementy, które NIE zostały wyprodukowane przez Daikin, które mogą być łączone z produktem zgodnie z instrukcjami przedstawionymi w dołączonej dokumentacji.







EAC

Copyright 2018 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P556071-1 2018.10